

EDI - ASN Note

Load-No.: 101068

16.05.2022 - 19:04

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.226 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486650728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

TM

V/G

Name of delivery
Add. Data Vendor

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Nunmer Vendor

Consignment

CC: 220035246

970

PC M

Name of delivery
Add. Data Vendor

CC: 220035100

970

PC M

Name of delivery
Add. Data Vendor

CC: 220035090

970

PC M

Name of delivery
Add. Data Vendor

CC: 220035080

970

PC M

Name of delivery
Add. Data Vendor

CC: 8,000

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Cast-Number: 259736

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

UC-Material: G013016X10

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Engineering Change Status C

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Suppller Index -

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Cast-Number: 633961

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

UC-Material: L012574X10

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Engineering Change Status C

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Suppller Index -

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Cast-Number: 633961

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

UC-Material: L012574X10

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Engineering Change Status C

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

Text: Suppller Index -

TBA-500256

PC

Name of delivery
Add. Data Vendor

page 2/2

KUEHN
Via del Cidamini, 11
550003915802
nt. wt.: 4.350 KG
4.779 KG
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
25 MAG 2022
MAGEL SHI
70026 Modugno (BA)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

**Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg**

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Magna P1 S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 Modugno	Artikel SCHALTRAD 6.GANG (Part name: / Designation piece) Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90 (customer part number / No. du plan client) Kd.-Auftr.-Nr. 30002068 (order no. / No. De commande) Schmelzen-Nr. 633961 (heat number / No. de Coulée) Werkstoff 20MnCrS5 (steel grade / Qualité)	Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH (steel mill / Aciérie)
--	--	---

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw, notify, index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80976901/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/ND/CC
(process flow / Procédés fabrication)

Auftrag 1038190
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L012574X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/04/2022
(shipping date / Date de livraison)

GlöSformat 240X240
(ceasing dim. / Dimension couleur)
Lieferzustand +FP Glichen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	41,6:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1800	1.2800	0.0100	0.0230	1.1400	0.0400	0.1100	0.0900	0.0060	0.0310	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0019	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0110	2.4000	9.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getübe (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8
						10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	179.0	HBW
	0		0	

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (résultat / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date) 05/16/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes





seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-004202 vom 16.05.2022



22-004202

Ludwigsburg, 17.05.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.05.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80974460 80974465 80976898 80976901	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 9 8 5	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.226
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	23.226,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-004202 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2022 "Ricevuta in riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604